

Jordan Petroleum Refinery Co. Ltd.

Amman

Hashemite Kingdom of Jordan



شركة مصفاة البترول الأردنية المساهمة المحدودة  
عمان  
المملكة الأردنية الهاشمية

Ref.: ..... الرقم: ٩٠٧٧/٢/١١/٥٣/٥  
Date: ..... التاريخ: ٢٠٠٩/٩/٩

هيئة الأوراق المالية البنائية للإنشائية البيروانية
٩ أيلول ٢٠٠٩
الرقم التسلسلي: ٧٨١١
اسم الملف:
الهيئة المختصة: ١٤/١٥/١٦

معلي رئيس هيئة الأوراق لمالية الأكرم

تحية طيبة وبعد ،،،

DISCLOSURE - JOPT - 9/9/2009

اورنت صحيفة الرأي في عددها الصادر بتاريخ ٢٠٠٩/٩/٦ مقالا للدكتور فهد الفانك ضمن زاويته رؤوس اقلام عنوانه ( امتياز غير مستحق للمصفاة ) وبناء عليه قامت الشركة بنشر الرد التالي في صحيفة الرأي الصادرة اليوم الاربعاء ٢٠٠٩/٩/٩ :-

" سعت مصفاة البترول الأردنية ومنذ عدة سنوات لاستقطاب شريك للمساهمة في إنجاز مشروع توسعة المصفاة، وبسبب ضخامة التمويل المطلوب الذي يقارب ملياري دولار الأمر الذي دعا المستثمرين المهتمين - وحتى قبل الأزمة المالية العالمية الأخيرة - إلى طلب الحصرية لمدة تمكنهم من سداد القروض المترتبة على المشروع، ونظراً لعدم الاستجابة لطلبهم انسحبت الشركات المهتمة ومع استفحال الأزمة المالية العالمية أصبح تمويل توسعة المصفاة متعزراً بدون وجود الحصرية لطمانة مؤسسات التمويل بأن هناك سوقاً لمنتجات المشروع يمكنها من استرداد التمويل المقدم منها، وهذا ما أكدته بيوت التمويل العالمية مثل ستي غروب و دوتشي بنك.

إن عدم توسعة المصفاة يعطي وقفها وفي هذه الحالة هناك بديلان؛ إما بناء مصفاة جديدة وإما الاستيراد . إن كلفة بناء مصفاة جديدة بطاقة مقاربة للمصفاة الحالية بعد التوسعة تتجاوز (٣,٥) مليار دولار وبالتالي ستكون شروط التمويل أكثر صعوبة مما يعني طلب الحصرية لمدة أطول كما ستكون كلف الإنتاج مرتفعة علماً بأن سوق المملكة المحدود ليس جاذباً لمصفاة ثانية ولم تفلح أكثر من محاولة لجذب مستثمرين لبناء مصفاة ثانية. أما في حال الاستيراد وعلى فرض أن هناك بنية تحتية تسمح بذلك ، فإن السوق سيكون مفتوحاً للمنافسة ولكن بكلفة تغطي سعر الشراء من الأسواق العالمية مضافاً إليها كلف الشحن والنقل والتخزين إضافة إلى أرباح سلسلة من التجار والوسطاء لن ترضيهم هوامش ربح بسيطة مما يعني ارتفاع الكلف على المستهلكين وخير مثال على ذلك الأرباح اللطائلة لشركات التوزيع في لبنان التي لا يوجد فيها مصفاة.

إن الحصرية لا تعني بأي حال من الأحوال التحكم بالأسعار حيث أن التسعير سيكون وفق آلية تضمن وصول المنتج للمستهلك بسعر يقل عن كلفته فيما لو تم استيراده من قبل التجار.

Tel.: (962) (6) 4630151 - 4657600

Fax.: (962) (6) 4657934 - 4657939

P.O.Box: 2396 Amman 1118 - Jordan

P.O.Box: 1079 Amman 1118 - Jordan

تلفون: ٤٦٣٠١٥١ ، ٤٦٥٧٦٠٠ (٦) (٩٦٢)

فاكس: ٤٦٥٧٩٣٩ ، ٤٦٥٧٩٣٤ (٦) (٩٦٢)

ص.ب: ٢٣٩٦ - عمان ١١١٨ - الأردن

ص.ب: ١٠٧٩ عمان ١١١٨ - الأردن

البريد الإلكتروني: addewan@jopctrol.com.jo

**Jordan Petroleum Refinery Co. Ltd.**  
Amman  
Hashemite Kingdom of Jordan



شركة مصفاة البترول الأردنية المساهمة المحدودة  
عمان  
المملكة الأردنية الهاشمية

Ref.: ..... : الرقم

Date: ..... : التاريخ

إن ما ورد في المقال من أن الحصرية ستكون على حساب المستهلك الأردني ليس مبنياً على واقع ويمكن التحقق مما يتم الآن حيث تنشر لجنة التسعير الحكومية شهرياً لائحة أسعار المشتقات النفطية للسوق المحلي وبالإمكان المقارنة مع الأسعار العالمية المنشورة بعد إضافة الكلف اللازمة لإيصال المنتج للمستهلك .

إن ما ورد في المقال بأن المصفاة مهترئة وأنها استنفذت عمرها الافتراضي، ففي هذا الصدد نوضح بأن معظم وحدات المصفاة الحالية قد باشرت إنتاجها عام ١٩٨٢ وتخضع لأعمال صيانة دورية وعمليات استبدال للمعدات القديمة لإدامتها بأفضل حال وهذا واقع تشهد به جهات خارجية مختصة. وللعلم، فإن أحدث مصفاة بترول في الولايات المتحدة قد بنيت عام ١٩٧٦ وأن هناك مصافي بترول تعمل منذ ما قبل الحرب العالمية الأولى، ولأسباب تتعلق بالكلفة فإن ما يجري في مصافي البترول هو التوسعة وليس للشطب وبناء مصافي جديدة.

وبخصوص ما أشير له في المقال بشأن إتاحة المجال للشركات العالمية المهمة التي سبق وأن تم تأهيلها للتقدم ثانية في ضوء منح الحصرية، فقد أكدت الحكومة على إتاحة الفرصة لهذه الشركات.

إن مصفاة الأردن هي مؤسسة وطنية يعمل فيها ما يقارب ٣٦٠٠ مواطن أردني ويساهم في ملكيتها بشكل رئيسي المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي التي ينضوي تحت مظلتها مئات الآلاف من المدنيين والعسكريين الذين يعملون معظم أسرنا الأردنية وأن الشركة حريصة على مصلحة هذا الوطن منذ تأسيسها في خمسينيات القرن الماضي ولم تكن يوماً شركة انتهازية تقتصر هدفها فقط على تحقيق الربح دون اعتبار لما سواه ."

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ...

الدكتور أحمد الرفاعي  
الرئيس التنفيذي

Tel.: (962) (6) 4630151 - 4657600  
Fax.: (962) (6) 4657934 - 4657939  
P.O.Box: 1079 Amman 11118 - Jordan

تلفون: ٤٦٣٠١٥١ ، ٤٦٥٧٦٠٠ (٦) (٩٦٢)  
فاكس: ٤٦٥٧٩٣٤ ، ٤٦٥٧٩٣٩ (٦) (٩٦٢)  
ص.ب: ١٠٧٩ عمان ١١١١٨ - الأردن

البريد الإلكتروني: addewan@jopetrol.com.jo